

TEXT OF THE INVOICE DECLARATION

The invoice declaration, the text of which is given below, must be made out in accordance with the footnotes. However, the footnotes do not have to be reproduced.

Bulgarian version:

.....
.....⁽¹⁾
.....⁽²⁾ -

Czech version:

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení⁽¹⁾) prohlašuje, že kromě z eteln ōzna ených, mají tyto výrobky preferen ní p vod v⁽²⁾, KUMULACE – CHORVATSKO.

German version:

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr.⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte⁽²⁾ Ursprungswaren sind, KUMULIERUNG – KROATIEN.

English version:

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of preferential origin⁽²⁾, CUMULATION – CROATIA.

French version:

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n°.⁽¹⁾) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle⁽²⁾, CUMUL – CROATIE.

Croat version:

Izvoznik proizvoda obuhva enih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br.⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je to druga ije izri ito navedeno, ovi proizvodi⁽²⁾ preferencijalnog podrijetla, KUMULACIJA – HRVATSKA.

Hungarian version:

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám:⁽¹⁾) kijelentem, hogy elt rő jelz s hiányában az áruk kedvezményes⁽²⁾ származásúak, KUMULÁCIÓ – HUNGÁRIÁ.

Polish version:

Eksporter produktów obj tych tym dokumentem (upowa nienie władz celnych nr.⁽¹⁾) deklaruje, e, z wyjątkiem gdzie jest to wyra nie okre lone, produkty te mają⁽²⁾ preferencyjne pochodzenie, KUMULACJA – CHORWACJA.

Romanian version:

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autoriza ia vamal nr.⁽¹⁾) declar c , exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferen ial⁽²⁾, CUMUL – CROATIA.

Slovenian version:

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št.⁽¹⁾) izjavlja, da, razen e ni druga e jasno navedeno, ima to blago preferencialno⁽²⁾ poreklo, KUMULACIJA – HRVAŠKA.

Slovak version:

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia⁽¹⁾) vyhlasuje, že okrem zrete ne ozna ených, majú tieto výrobky preferen ný pôvod v⁽²⁾, KUMULÁCIA – CHORVÁTSKO.

.....
.....⁽³⁾
(Place and date)

.....
.....⁽⁴⁾
(Signature of the exporter, in addition the name of the person signing the declaration has to be indicated in clear script)

DODATAK IV. PROTOKOLA 7A.

TEKST IZJAVE NA RA UNU

Izjava na ra unu, tekst koji je naveden u nastavku, mora biti izra ena u skladu s napomenama. Me utim, napomene nije potrebno otisnuti.

Bugarska verzija:

..... (.....⁽¹⁾ ,⁽²⁾ , -

Češka verzija:

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení⁽¹⁾) prohlašuje, že krom z eteln ozna ených, mají tyto výrobky preferen ní p vod v⁽²⁾, KUMULACE – CHORVATSKO.

Njema ka verzija:

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr.⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte⁽²⁾ Ursprungswaren sind, KUMULIERUNG – KROATIEN.

Engleska verzija:

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of preferential origin⁽²⁾, CUMULATION – CROATIA.

Francuska verzija:

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douani re n°.⁽¹⁾) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle⁽²⁾, CUMUL – CROATIE.

Hrvatska verzija:

Izvoznik proizvoda obuhva enih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br.⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je to druga ije izri ito navedeno, ovi proizvodi⁽²⁾ preferencijalnog podrijetla, KUMULACIJA – HRVATSKA.

Ma arska verzija:

A jelen okmányban szereplő termék exportőre (vámfelhatalmazási szám:⁽¹⁾) kijelentem, hogy elt rő jelz s hišnyšban az termék kedvezményes⁽²⁾ származásúak, KUMULÁCIÓ – HORVÁT.

Poljska verzija:

Eksporтер produktów obj tych tym dokumentem (upowa nienie władz celnych nr.⁽¹⁾) deklaruje, e, z wyjątkiem gdzie jest to wyra nie okre lone, produkty te mają⁽²⁾ preferencyjne pochodzenie, KUMULACJA – CHORWACJA.

Rumunjska verzija:

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autoriza ia vamal nr.⁽¹⁾) declar c , exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferen ial⁽²⁾, CUMUL – CROATIA.

Slovenska verzija:

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št.⁽¹⁾) izjavlja, da, razen e ni druga e jasno navedeno, ima to blago preferencialno⁽²⁾ poreklo, KUMULACIJA – HRVAŠKA.

Slova ka verzija:

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia⁽¹⁾) vyhlasuje, že okrem zrete ne ozna ených, majú tieto výrobky preferen ný pôvod v⁽²⁾, KUMULÁCIA – CHORVÁTSKO.

.....
.....⁽³⁾
(Mjesto i datum)

.....
.....⁽⁴⁾
(Potpis izvoznika, dodatno mora biti
itko navedeno ime osobe koja je
izjavu potpisala)